

22481.x-22482.x

22481.x Apparecchio di comando per domotica 1 leva Vintage, individuazione al buio a LED RGB con regolazione di intensità - 1 modulo.

22482.x Apparecchio di comando per domotica 2 leve Vintage, individuazione al buio a LED RGB con regolazione di intensità - 2 moduli.

Il dispositivo sono provvisti di leve che agiscono su pulsanti indipendenti configurabili anche come basculanti, LED RGB con colore configurabile, per comando e regolazione in impianti domotici By-me.

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: BUS 29 V
- Assorbimento dal bus:
 - 3 mA per 22481.x
 - 7,5 mA per 22482.x
- LED rosso e pulsante di configurazione
- Temperatura di funzionamento: -5 °C ÷ +45 °C (uso interno)
- Grado di protezione: IP20
- **I blocchi funzionali pulsanti e basculanti hanno profondità di gruppo pari a 1 (possono cioè appartenere ad un solo gruppo)**
- **Art. 22481.x:**
 - 1 leva azionante due pulsanti indipendenti (o come basculante)
 - 2 LED RGB con colore configurabile
- **Art. 22482.x:**
 - 2 leve azionanti quattro pulsanti indipendenti (o come due basculanti)
 - 4 LED RGB con colore configurabile

Plug&Play.

ATTENZIONE: La modalità plug&play prevede che nel sistema siano presenti solo dispositivi in plug&play e non dispositivi configurati nel sistema By-me Plus.

In assenza di configurazione il dispositivo è già preconfigurato come segue:

- **Art. 22481.x:**
 - spingendo A verso l'alto viene inviato sul bus uno scenario di "OFF luci";
 - spingendo A verso il basso viene inviato sul bus uno scenario di "OFF luci e DOWN tapparelle".
- **Art. 22482.x:**
 - spingendo A1 verso l'alto viene inviato sul bus uno scenario di "UP tapparelle";
 - spingendo A1 verso il basso viene inviato sul bus uno scenario di "DOWN tapparelle";
 - spingendo A2 verso l'alto viene inviato sul bus uno scenario di "OFF luci";
 - spingendo A2 verso il basso viene inviato sul bus uno scenario di "OFF luci e DOWN tapparelle".

L'azionamento delle leve viene segnalato dai led che si accenderanno per 3 s.

IMPOSTAZIONE DEL COLORE DEI LED.**MODALITÀ Plug&Play.**

Non disponibile.

SISTEMA By-me Plus.

Il colore viene impostato da App View Pro attraverso i rispettivi menu.

CONFIGURAZIONE CON APP View Pro.

Per tutti i dettagli si vedano i manuali scaricabili dal sito www.vimar.com.

**REGOLE DI INSTALLAZIONE.**

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva EMC. Direttiva RoHS.

Norme EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.

**RAEE - Informazione agli utilizzatori**

Il simbolo del bidone barrato indica che il prodotto a fine vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti e inviato presso centri di raccolta autorizzati, in conformità a quanto previsto dalle leggi nazionali dei Paesi dell'UE che recepiscono la Direttiva RAEE. Lo scopo è prevenire effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, garantendo la corretta gestione del prodotto come rifiuto, evitando quindi uno smaltimento abusivo sanzionabile dalla legge.

Per una corretta gestione del prodotto, si prega di verificare le disposizioni locali previste nel vostro paese.

22481.x Vintage 1-toggle home automation system control device, RGB LED visible in darkness with brightness control - 1 module.

22482.x Vintage 2-toggle home automation system control device, RGB LED visible in darkness with brightness control - 2 modules.

The devices are equipped with toggles that operate independent push buttons that can also be configured as rocker switches, RGB LED with configurable colour, for setting and control functions in By-me home automation systems.

CHARACTERISTICS.

- Rated supply voltage: 29 V BUS
- Absorption from the bus:
 - 3 mA for 22481.x
 - 7.5 mA for 22482.x
- Red LED and configuration push button
- Operating temperature: -5 °C ÷ +45 °C (indoor use)
- Protection degree: IP20
- **The push button and rocker switch functional units have a group depth of 1 (that is, they can belong to one group only)**
- **Art. 22481.x:**
 - 1 toggle operating two independent push buttons (or as rocker switch)
 - 2 RGB LEDs with configurable colour
- **Art. 22482.x:**
 - 2 toggles operating four independent push buttons (or as two rocker switches)
 - 4 RGB LEDs with configurable colour

Plug&Play.

CAUTION: The plug&play mode requires the system to include only plug&play devices and not devices configured in the By-me Plus system.

In the absence of a configuration, the device is pre-configured as follows:

- **Art. 22481.x:**
 - flipping A upwards sends a "Lights OFF" scenario over the bus;
 - flipping A downwards sends a "Lights OFF and roller shutters DOWN" scenario over the bus.
- **Art. 22482.x:**
 - flipping A1 upwards sends a "Roller shutters UP" scenario over the bus;
 - flipping A1 downwards sends a "Roller shutters DOWN" scenario over the bus;
 - flipping A2 upwards sends a "Lights OFF" scenario over the bus;
 - flipping A2 downwards sends a "Lights OFF and roller shutters DOWN" scenario over the bus.

When the toggles are operated, the LEDs are on for 3 s.

SETTING THE COLOUR OF THE LEDS.**PLUG&PLAY MODE.**

Unavailable.

By-me Plus SYSTEM.

The colour is set from the View Pro App using the respective menus.

CONFIGURATION WITH View Pro App.

For full details, see the manuals, which can be downloaded from the website www.vimar.com.

**INSTALLATION RULES.**

Installation must be carried out by qualified persons in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

REGULATORY COMPLIANCE.

EMC directive. RoHS directive.

Standards EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.

**WEEE - User information**

The crossed out bin symbol indicates that the product must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling, in compliance with the national laws of EU Countries that implement the WEEE Directive. The objective is to prevent any harmful effects on the environment and on human health by ensuring that products are disposed of correctly, avoiding illegal disposal sanctioned by law.
To dispose of the product correctly, please check local dispositions in your country.

22481.x Appareil de commande pour domotique 1 levier Vintage, localisation dans l'obscurité par leds RVB avec réglage de l'intensité - 1 module.

22482.x Appareil de commande pour domotique 2 leviers Vintage, localisation dans l'obscurité par leds RVB avec réglage de l'intensité - 2 modules.

Les dispositifs présentent des leviers qui agissent sur les poussoirs indépendants pouvant également être configurés en version va-et-vient, leds RVB à couleur configurable, pour la commande et le réglage sur des installations domotiques By-me.

CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation : BUS 29 V
- Absorption du bus :
 - 3 mA pour 22481.x
 - 7,5 mA pour 22482.x
- LED rouge et bouton de configuration
- Température de fonctionnement : -5 °C ÷ +45 °C (usage intérieur)
- Indice de protection : IP20
- **Les blocs fonctionnels poussoirs et va-et-vient peuvent être associés à 1 seul groupe (profondeur de groupe 1)**
- **Art. 22481.x :**
 - 1 levier actionnant deux poussoirs indépendants (ou comme va-et-vient)
 - 2 leds RVB de couleur configurable
- **Art. 22482.x :**
 - 2 leviers actionnant quatre poussoirs indépendants (ou comme deux va-et-vient)
 - 4 leds RVB de couleur configurable

Plug&Play.

ATTENTION : Pour la modalité plug&play, le système ne devra présenter que des dispositifs plug&play et non pas des dispositifs configurés pour le système By-me Plus.

En l'absence de configuration, le dispositif est déjà préconfiguré de la façon suivante :

- **Art. 22481.x :**
 - pousser A vers le haut pour envoyer sur le bus un scénario de « OFF éclairage » ;
 - pousser A vers le bas pour envoyer sur le bus un scénario de « OFF éclairage et DOWN stores ».
- **Art. 22482.x :**
 - pousser A1 vers le haut pour envoyer sur le bus un scénario de « UP stores » ;
 - pousser A1 vers le bas pour envoyer sur le bus un scénario de « DOWN stores ».
 - pousser A2 vers le haut pour envoyer sur le bus un scénario de « OFF éclairage » ;
 - pousser A2 vers le bas pour envoyer sur le bus un scénario de « OFF éclairage et DOWN stores ».

L'actionnement des leviers est signalé par les leds qui restent allumées 3 secondes.

DÉFINITION DE LA COULEUR DES LEDS.**MODALITÉ Plug&Play.**

Non disponible.

SYSTÈME By-me Plus.

La couleur est définie par l'appli View Pro à travers les menus correspondants.

CONFIGURATION AVEC L'APP View Pro.

Pour des informations complètes, consulter les manuels à télécharger sur le site www.vimar.com

**CONSIGNES D'INSTALLATION**

L'installation doit être confiée à des techniciens qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

CONFORMITÉ AUX NORMES

Directive CEM. Directive RoHS

Normes EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.

**DEEE - Informations destinées aux utilisateurs**

Le symbole du bac barré signifie que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets et envoyé aux centres de collecte agréés conformément aux dispositions nationales des pays de l'UE qui ont transcrit la directive DEEE. Le tri permet de prévenir les nuisances écologiques et sanitaires, de bien gérer la mise au rebut du produit et de ne pas encourir de sanction.
Pour une bonne gestion du produit, vérifiez les dispositions locales en vigueur dans votre pays.

22481.x Dispositivo de mando para domótica 1 palanca Vintage, visibilidad en la oscuridad por LED RGB con regulación de intensidad - 1 módulo.

22482.x Dispositivo de mando para domótica 2 palancas Vintage, visibilidad en la oscuridad por LED RGB con regulación de intensidad - 2 módulos.

Los dispositivos cuentan con palancas, que actúan en pulsadores independientes que, también, pueden configurarse como basculantes, LED RGB de color configurable, para accionamiento y regulación en instalaciones domóticas By-me.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: BUS 29 V
- Absorción por Bus:
 - 3 mA para 22481.x
 - 7,5 mA para 22482.x
- LED rojo y botón de configuración
- Temperatura de funcionamiento: -5 °C ÷ +45 °C (uso interno)
- Grado de protección: IP20
- **Los bloques funcionales de pulsadores y basculantes tienen una profundidad de grupo equivalente a 1 (es decir que pueden pertenecer solo a un grupo)**
- **Art. 22481.x:**
 - 1 palanca de accionamiento para dos pulsadores independientes (o como basculante)
 - 2 LEDs RGB con color configurable
- **Art. 22482.x:**
 - 2 palancas de accionamiento para cuatro pulsadores independientes (o como dos basculantes)
 - 4 LEDs RGB con color configurable

Plug&Play.

ATENCIÓN: El modo Plug&play prevé que en el sistema haya solo dispositivos Plug&play y no dispositivos configurados en el sistema By-me Plus.

A falta de configuración, el dispositivo ya está preconfigurado como se indica a continuación:

- **Art. 22481.x:**
 - empujando A hacia arriba se envía por bus un escenario de "APAGAR luces";
 - empujando A hacia abajo se envía por bus un escenario de "APAGAR luces y BAJAR persianas".
- **Art. 22482.x:**
 - empujando A1 hacia arriba se envía por bus un escenario de "SUBIR persianas";
 - empujando A1 hacia abajo se envía por bus un escenario de "BAJAR persianas";

22481.x-22482.x

- empujando A2 hacia arriba se envía por bus un escenario de "APAGAR luces";
- empujando A2 hacia abajo se envía por bus un escenario de "APAGAR luces y BAJAR persianas".

El encendido de los LEDs durante 3 s indica que se han accionado las palancas.

CONFIGURACIÓN DEL COLOR DE LOS LEDS.

MODO Plug&Play.

No disponible.

SISTEMA By-me Plus.

El color se configura desde la aplicación View Pro a través de sus respectivos menús.

CONFIGURACIÓN CON LA APLICACIÓN View Pro.

Para más detalles, consulte los manuales que se pueden descargar en el sitio www.vimar.com.



NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva sobre compatibilidad electromagnética. Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Normas EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Reglamento REACH (UE) n.º 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



RAEE - Información a los usuarios

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse de forma separada de otros residuos y entregarse a centros de recogida autorizados, de conformidad con las leyes nacionales de los países de la UE que aplican la Directiva RAEE. El objetivo es prevenir efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, garantizando la correcta gestión del producto como residuo, evitando así su eliminación abusiva sancionada por la ley. Para la correcta eliminación del producto, consulte la normativa local de su país.

22481.x Schaltgerät für Hausleittechnik 1 Hebel Vintage, RGB-LED für Lokalisierung im Dunkeln mit Helligkeitsregelung - 1 Modul.

22482.x Schaltgerät für Hausleittechnik 2 Hebel Vintage, RGB-LED für Lokalisierung im Dunkeln mit Helligkeitsregelung - 2 Module.

Die Geräte verfügen über Hebel, die unabhängige, auch als Wipptasten konfigurierbare Tasten betätigen, RGB-LED mit konfigurierbarer Farbe für die Steuerung und Regelung in By-me-Hausleitanlagen.

MERKMALE.

- Bemessungsversorgungsspannung: BUS 29 V
- Stromaufnahme vom Bus:
 - 3 mA für 22481.x
 - 7,5 mA für 22482.x
- Rote LED und Konfigurationstaste
- Betriebstemperatur: -5 °C ÷ +45 °C (Innenbereich)
- Schutzart: IP20
- Die Gruppentiefe der Funktionsblöcke Tasten und Wippen ist 1 (d.h. sie können nur einer Gruppe angehören)
- Art. 22481.x:
 - 1 Betätigungshebel von zwei unabhängigen Tasten (oder als Wipptaste)
 - 2 RGB-LEDs mit konfigurierbarer Farbe
- Art. 22482.x:
 - 2 Betätigungshebel von vier unabhängigen Tasten (oder als zwei Wipptasten)
 - 4 RGB-LEDs mit konfigurierbarer Farbe

Plug&Play.

WARNHINWEIS: Der Plug&Play-Modus setzt voraus, dass im System nur Plug&Play-Geräte und keine im System By-me Plus konfigurierten Geräte vorhanden sind.

Das Gerät ist bei mangelnder Konfiguration folgendermaßen vorkonfiguriert:

• Art. 22481.x:

- durch Klappen von A nach oben wird dem Bus ein Szenario vom Typ „OFF Lichter“ gesendet;
- durch Klappen von A nach unten wird dem Bus ein Szenario vom Typ „OFF Lichter und DOWN Rollläden“ gesendet.

• Art. 22482.x:

- durch Klappen von A1 nach oben wird dem Bus ein Szenario vom Typ „UP Rollläden“ gesendet;
- durch Klappen von A1 nach unten wird dem Bus ein Szenario vom Typ „DOWN Rollläden“ gesendet;
- durch Klappen von A2 nach oben wird dem Bus ein Szenario vom Typ „OFF Lichter“ gesendet;
- durch Klappen von A2 nach unten wird dem Bus ein Szenario vom Typ „OFF Lichter und DOWN Rollläden“ gesendet.

Beim Betätigen der Hebel leuchten die LEDs 3 s lang auf.

EINSTELLUNG DER LED-FARBE.

PLUG&PLAY-MODUS.

Nicht verfügbar.

SYSTEM By-me Plus.

Die Farbe wird durch die App View Pro über die entsprechenden Menüs eingestellt.

KONFIGURATION MIT DER APP View Pro.

Für alle Details wird auf die entsprechenden Anleitungen verwiesen, die zum Download auf der Website www.vimar.com verfügbar sind



INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

NORMKONFORMITÄT.

EMV-Richtlinie. RoHS-Richtlinie.

Normen EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Benutzerinformation

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Altprodukt getrennt von anderen Abfällen gesammelt und gemäß den nationalen Gesetzen der EU-Länder, die die WEEE-Richtlinie umsetzen, zugelassenen Sammelstellen zugeführt werden muss. Ziel ist es, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, indem der korrekte Umgang mit dem Produkt als Abfall sichergestellt und eine missbräuchliche sowie strafbare Entsorgung vermieden wird. Für den richtigen Umgang mit dem Produkt überprüfen Sie bitte die in Ihrem Land geltenden Bestimmungen.

22481.x Συσκευή ελέγχου οικιακού αυτοματισμού 1 μοχλού Vintage, δυνατότητα εντοπισμού στο σκοτάδι, με λυχνία LED RGB και ρύθμιση έντασης - 1 στοιχείου

22482.x Συσκευή ελέγχου οικιακού αυτοματισμού 2 μοχλών Vintage, δυνατότητα εντοπισμού στο σκοτάδι, με λυχνία LED RGB και ρύθμιση έντασης - 2 στοιχεία

Οι μηχανισμοί διαθέτουν μοχλούς για χειρισμό ανεξάρτητων πλήκτρων που μπορούν να διαμορφωθούν ακόμη και ως διπλής λειτουργίας, LED RGB με διαμορφώσιμο χρώμα, για έλεγχο και ρύθμιση σε εγκαταστάσεις οικιακού αυτοματισμού By-me.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: BUS 29 V
- Απορρόφηση από το bus:
 - 3 mA για 22481.x
 - 7,5 mA για 22482.x
- Κόκκινη λυχνία LED και πλήκτρο διαμόρφωσης
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -5°C ÷ +45°C (εσωτερική χρήση)
- Βαθμός προστασίας: IP20
- Οι λειτουργικές μονάδες πλήκτρων και πλήκτρων διπλής λειτουργίας έχουν βάθος 1 ομάδας (μπορούν δηλ. να ανήκουν σε μία μόνο ομάδα)

22481.x-22482.x

- Κωδ. 22481.x:
 - 1 μοχλός χειρισμού δύο ανεξάρτητων πλήκτρων (ή ως διπλής λειτουργίας)
 - 2 LED RGB με διαμορφώσιμο χρώμα
- Κωδ. 22482.x:
 - 2 μοχλοί χειρισμού τεσσάρων ανεξάρτητων πλήκτρων (ή ως δύο διπλής λειτουργίας)
 - 4 LED RGB με διαμορφώσιμο χρώμα

Plug&Play.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η λειτουργία plug&play προϋποθέτει ότι στο σύστημα υπάρχουν μόνο μηχανισμοί διαμορφωμένοι στη λειτουργία plug&play και όχι μηχανισμοί διαμορφωμένοι στο σύστημα By-me Plus.

Εάν δεν υπάρχει διαμόρφωση, ο μηχανισμός είναι ήδη προδιαμορφωμένος ως εξής:

- Κωδ. 22481.x:
 - εάν πιάσετε το A προς τα πάνω, αποστέλλεται στο bus ένα σενάριο «ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ φώτων»,
 - εάν πιάσετε το A προς τα κάτω, αποστέλλεται στο bus ένα σενάριο «ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ φώτων και ΧΑΜΗΛΩΜΑΤΟΣ ρολών».
- Κωδ. 22482.x:
 - εάν πιάσετε το A1 προς τα πάνω, αποστέλλεται στο bus ένα σενάριο «ΑΝΥΨΩΣΗΣ ρολών»,
 - εάν πιάσετε το A1 προς τα κάτω, αποστέλλεται στο bus ένα σενάριο «ΧΑΜΗΛΩΜΑΤΟΣ ρολών»,
 - εάν πιάσετε το A2 προς τα πάνω, αποστέλλεται στο bus ένα σενάριο «ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ φώτων»,
 - εάν πιάσετε το A2 προς τα κάτω, αποστέλλεται στο bus ένα σενάριο «ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ φώτων και ΧΑΜΗΛΩΜΑΤΟΣ ρολών».

Ο χειρισμός των μοχλών επισημαίνεται από τις λυχνίες led που ανάβουν για 3 δευτ.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΛΥΧΝΙΩΝ LED.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Plug&Play.

Δεν διατίθεται.

ΣΥΣΤΗΜΑ By-me Plus.

Το χρώμα ρυθμίζεται από την εφαρμογή View Pro μέσω των αντίστοιχων μενού.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ View Pro.

Για όλες τις λεπτομέρειες, ανατρέξτε στα εγχειρίδια που είναι διαθέσιμα για λήψη από την ιστοσελίδα www.vimar.com.

 ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγία EMC. Οδηγία RoHS.

Πρότυπα EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.



ΑΗΗΕ - Πληροφορίες για τους χρήστες

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά από τα υπόλοιπα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του και να αποστέλλεται σε εξουσιοδοτημένα κέντρα συλλογής σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των χωρών της ΕΕ που αναγνωρίζουν την οδηγία ΑΗΗΕ. Στόχος είναι η αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, διασφαλίζοντας τη σωστή διαχείριση των αποβλήτων και αποφεύγοντας συνεπώς την ανεξέλεγκτη απόρριψη που υπόκειται σε νομικές κυρώσεις. Για τη σωστή διαχείριση του προϊόντος, ανατρέξτε στις προβλεπόμενες τοπικές διατάξεις της χώρας σας.

- x.22481: Jihaz tahrakm fi tashghil alali lilmanzil 1 Vintage, lilkashf fi alghalam LED RGB wmc tanzīm alknafā - 1 wḥḍa.
 - x.22482: Jihaz tahrakm fi tashghil alali lilmanzil ḍu ḍraʿayn Vintage, mc alknashf fi alghalam wtanzīm alknafā - 2 wḥḍa.
- الأجهزة مزودة بأدّرع تعمل بأزرار مستقلة يمكن تهيئتها أيضًا كأبواب علوية، LED RGB بألوان قابلة للتهيئة، للتحكم والتنظيم في أنظمة التشغيل الآلي للمنزل By-me.

المواصفات.

- جهد التيار الاسمي للتغذية الكهربائية: BUS ناقل 29 فولت
- الاستهلاك من الناقل:
- 3 ملي أمبير لـ x.22481
- 7.5 ملي أمبير لـ x.22482
- مصباح ليد أحمر ووزر الإعداد
- درجة حرارة التشغيل: 5- درجات مئوية + 45 درجات مئوية (استخدام داخلي)
- درجة الحماية: IP20
- قطع تشغيل المداخل والإمالة لها أعماق مجموعة تصل إلى 1 (أي أنها يمكن أن تنتمي إلى مجموعة واحدة فقط)
- المنتج. x.22481:
- ذراع واحدة تعمل على تشغيل زرين مستقلين (أو كمفتاح هزاز)
- 2 لمبات LED للتنبيه RGB بلون قابل للتغيير
- المنتج. x.22482:
- 2 ذراع تعمل على تشغيل أربعة أزرار مستقلة (أو كمفتاحين هزازين)
- 4 لمبات LED للتنبيه RGB بلون قابل للتغيير

التوصيل والتشغيل.

تنبيه: يتطلب وضع plug&play (التوصيل والتشغيل) وجود أجهزة فقط في وضع plug&play (التوصيل والتشغيل) في النظام وليس أجهزة مُعدة في نظام By-me Plus.

في حالة عدم ضبط وتهيئة الإعدادات فإن الجهاز يأتي مضبوط إعدادات الضبط والتهيئة كالتالي:

- المنتج. x.22481:
 - بدفع A للأعلى يتم إرسال رسالة "غلق الأنوار" على المحول؛
 - بدفع A للأسفل يتم إرسال رسالة "غلق الأنوار وتنزيل الستائر" على المحول.
 - المنتج. x.22482:
 - بدفع A1 للأعلى يتم إرسال رسالة تشغيل "رفع الستائر" على المحول؛
 - بدفع A1 للأسفل يتم إرسال رسالة "تنزيل الستائر" على المحول؛
 - بدفع A2 للأعلى يتم إرسال رسالة "غلق الأنوار" على المحول؛
 - بدفع A2 للأسفل يتم إرسال رسالة "غلق الأنوار وتنزيل الستائر" على المحول.
- يتم الإشارة إلى تشغيل الأذرع بواسطة مصابيح اليد التي ستضيء لمدة 3 ثوانٍ.

ضبط لون مصابيح الليد.

وضع التوصيل والتشغيل Plug&Play.

غير متاح.

نظام By-me Plus.

يتم ضبط اللون من التطبيق App View Pro من خلال القوائم ذات الصلة.

يمكن ضبط وتهيئة الإعدادات من خلال التطبيق View Pro.

للحصول على كافة التفاصيل يُرجى الاطلاع على الكتيبات التي يمكن تنزيلها من الموقع www.vimar.com.

 قواعد التركيب.

يجب تنفيذ التركيب من قبل طاقم عمل مؤهل مع الالتزام باللوائح المنظمة لتركيب المعدات الكهربائية السارية في بلد تركيب المنتجات.

مطابقة المعايير.

توجيه التوافق الكهرومغناطيسي. توجيه تقييد استخدام المواد الخطرة.

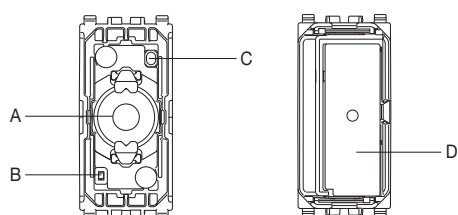
المعايير EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

لائحة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد استخدام المواد الكيميائية (UE) (REACH) رقم 1907/2006 – المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار من الرصاص.

مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية - معلومات للمستخدمين
يشير رمز الحارة المشطوب إلى أنه يجب جمع المنتج في نهاية عمره بشكل منفصل عن النفايات الأخرى وإرساله إلى مراكز التجميع المعتمدة، بما يتوافق مع أحكام القوانين الوطنية لدول الاتحاد الأوروبي التي تطبق توجيهات مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE). والهدف من ذلك هو منع الآثار السلبية على البيئة وعلى صحة الإنسان، مع ضمان الإدارة المسبقة للمنتج ككفايات، وبالتالي تجنب التخلص التعسفي الذي يعاقب عليه القانون. لإدارة المنتج بشكل صحيح، يرجى التحقق من الأحكام المحلية المتضمن عليها في بلدك.

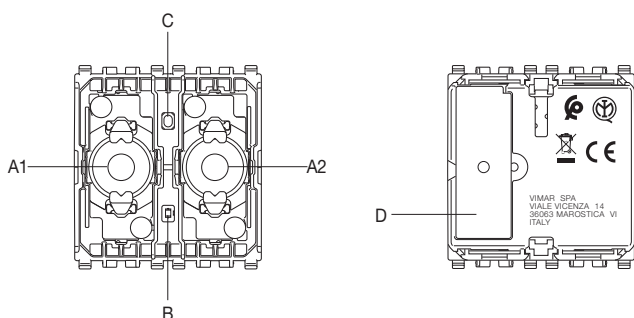


**22481.x: VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA
FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي**



- A: Leva di azionamento • Operating toggle • Levier d'actionnement • Palanca de accionamiento • Betätigungshebel
Μοχλός ενεργοποίησης • رافعة تشغيل
- B: Led • LED • Led • Led • LED • Λυχνία led • ليد
- C: Pulsante di configurazione • Configuration button • Bouton de configuration • Pulsador de configuración
Konfigurationstaste • Πλήκτρο διαμόρφωσης • زر الإعداد
- D: Morsetti BUS 29 V • Terminals 29 V Bus • Bornes BUS 29 V • Bornes BUS 29 V • Klemmen BUS 29 V • Επαφές
κλέμας BUS 29 V • أطراف BUS 29 V

**22482.x: VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA
FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي**



- A1, A2: Leva di azionamento • Operating toggle • Levier d'actionnement • Palanca de accionamiento • Betätigungshebel
Μοχλός ενεργοποίησης • رافعة تشغيل
- B: Led • LED • Led • Led • LED • Λυχνία led • ليد
- C: Pulsante di configurazione • Configuration button • Bouton de configuration • Pulsador de configuración
Konfigurationstaste • Πλήκτρο διαμόρφωσης • زر الإعداد
- D: Morsetti BUS 29 V • Terminals 29 V Bus • Bornes BUS 29 V • Bornes BUS 29 V • Klemmen BUS 29 V • Επαφές
κλέμας BUS 29 V • أطراف BUS 29 V

INSTALLAZIONE • INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALACIÓN INSTALLATION • ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ • التركيب

